

少年科普畅销书译丛

人类征服太空的历程

友谊 7 号

第一个环绕地球飞行的美国人

Michael D. Cole 著 高铁铮 梁代华 译



广西科学技术出版社

Original Title:

Friendship 7 : First American in Orbit

Author : Michael D. Cole

Original Publisher: Enslow Publishers, Inc.

Copyright © 1995 by Michael D. Cole

Chinese Copyright © 1998 Guangxi Science and Technology Publishing House

Chinese Copyright Intermediary : Tao Media International (U.S.A.) and

Vantage Copyright Agency (P.R.China)

版权中介: 美国美达亚国际公司 广西万达版权代理公司

人类征服太空的历程丛书

友谊7号: 第一位环绕地球飞行的美国人

(Youyi Qi Hao)

作者: 迈克尔·D·科尔

译者: 高铁铮 梁代华

责任编辑: 罗玉玲 陆文鹏

封面设计: 黄宗池

责任校对: 罗捷

责任印制: 熊美莲

出版: 广西科学技术出版社

(南宁市东葛路38号 邮政编码: 530022)

发行: 广西新华书店

印刷: 广西地质印刷厂

(南宁市建政路东路 邮政编码 530023)

出版日期: 1998年8月第1版 1998年8月第1次印刷

开本 889 × 1194 1/32 印张 1.5 字数 23 000

ISBN 7-80619-565-3/N · 45

桂图登字: 20-98-021

定价: 8.00 元

版权所有, 侵权必究



90195834

人类征服太空的历程

友谊 7 号

第一位环绕地球飞行的美国人

Michael D.Cole 著
高铁铮 梁代华 译

本书顾问：

约翰·E·麦克利什

原美国国家航空航天局

约翰逊航天中心公共信息处主任



广西科学技术出版社

V1
1996

W

Original Title:

Friendship 7 : First American in Orbit

Author : Michael D. Cole

Original Publisher: Enslow Publishers, Inc.

Copyright © 1995 by Michael D. Cole

Chinese Copyright © 1998 Guangxi Science and Technology Publishing House

Chinese Copyright Intermediary : Tao Media International (U.S.A.) and

Vantage Copyright Agency (P.R.China)

版权中介: 美国美达亚国际公司 广西万达版权代理公司

人类征服太空的历程丛书

友谊7号: 第一位环绕地球飞行的美国人

(Youyi Qi Hao)

作者: 迈克尔·D·科尔

译者: 高铁铮 梁代华

责任编辑: 罗珏玲 陆文鹏

封面设计: 黄宗池

责任校对: 罗捷

责任印制: 熊美莲

出版: 广西科学技术出版社

(南宁市东葛路38号 邮政编码: 530022)

发行: 广西新华书店

印刷: 广西地质印刷厂

(南宁市建政路东路 邮政编码 530023)

出版日期: 1998年8月第1版 1998年8月第1次印刷

开本 889 × 1194 1/32 印张 1.5 字数 23 000

ISBN 7-80619-565-3/N · 45

桂图登字: 20-98-021

定价: 8.00 元

版权所有, 侵权必究

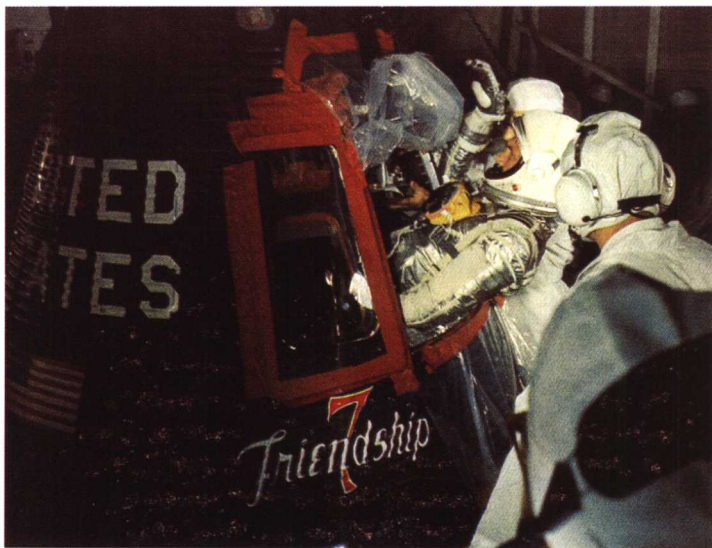


目 录

1	准备发射	5
2	环绕地球飞行的美国人...	13
3	太空故障	21
4	太空火球	28
5	凯旋归来	36
	续 语	45
	注 释	46

2024.10.13

友谊7号



起飞前，约翰·格伦在同事帮助下进入“友谊”7号宇宙飞船。



“倒计时1分钟开始，各系统奉命已进入起动状态，约翰·格伦准备完毕。”

这天是1962年2月20日。经过数周数月几次推迟之后，宇航员约翰·格伦终于将被送入太空。如果发射成功，格伦将成为美国第一位环绕地球飞行的宇航员。此刻格伦就坐在“友谊”7号飞船狭窄的驾驶舱内。这艘飞船是格伦孩童时期的朋友卡罗琳和大卫一起命名的。

格伦正等待发射时，接到他的朋友及同事宇航

员斯科特·卡彭特转来妻子安妮的电话。格伦在电话里和妻子及孩子们一一话别。

在电话中，格伦对全家人说，他正看见白云在头上翻滚而过。他把飞船潜望镜伸出飞船后接着说，他可以观察到地面周围情况和位于下方的发射台情况，能感觉到整个火箭在风中轻微摆动，还听到火箭金属外壳发出的“劈啪”声和箭体内的“咻咻”声，这是由于燃料箱盛满过冷液态氢燃料^①所致。然后他向全家说再见，他说也许这是最后一次道别了。



“宇宙神”火箭^②设备成功进行过载人飞行，在历史记载中的是失败的记录。如果今天发射失败，格伦很可能就会光荣献身，三年宇航训练可能会在今日毁于火球般的爆炸。或许他会成功飞进轨道、飞

宇航员约翰·格伦穿上特制的太空服，在做起飞前准备。



约翰·格伦坐在飞船狭窄的驾驶舱内等待发射。

进历史。此时此刻他很愿意冒这个险。

全世界亿万人民通过电视屏幕观看这一戏剧性盛况。由于天气恶劣和火箭发生故障，发射日期已几次被推迟，这使得人们更加把关注的焦点投向约翰·格伦，投向这次面临危险的挑战。

人们从电视和报纸、期刊上了解到了格伦的许多情况，他飞入太空前已经家喻户晓了。

约翰·格伦生长在美国俄亥俄州新康科德镇，他的妻子安妮·卡斯托是他童年的朋友，他们俩是青梅竹马的朋友。他曾在美国海军陆战队当过飞行员，参加过第二次世界大战和朝鲜战争。在朝鲜战争中曾9天内击落3架米格战斗机。享有“老磁尾”绰号——善于引诱敌机使用重型火力尾随自己，然后甩掉它。

1957年，格伦驾驶F8U“十字军远征者”号海军战机飞越美国大陆，创造了喷气式飞机横贯美国大陆的飞行速度记录，受到全美的关注。同年前苏联发射第一颗人造卫星进入太空。两年后，格伦成为美国“水星”计划^③中七位宇航员之一，这七位宇航员将分别驾驶“水星”计划中的首批载人飞船进入太空。

在格伦之前已有两位美国人进入太空^④。前苏联

宇航员尤里·加加林是世界上第一位进入太空的人，于1961年4月12日环绕地球飞行1圈。而美国的载人飞船还没有进行过绕地球飞行。



发射前，约翰·格伦与其同事宇航员斯科特·卡彭特闲谈。

格伦这次航天飞行几周前，已有一位前苏联宇航员被送入太空绕地球飞行了16圈。因此，美国等西方国家及世界其他国家人民都在关注格伦的这次飞行，并希望这次飞行能与前苏联媲美。

再过几分钟，发射等待即将结束。

“看起来不错，老伙计。”斯科特·卡彭特从发射台附近的基地说道。

“伙计，想到了吗？”格伦回答，“难得一搏。”

“棒极了。”卡彭特接着说。

格伦聆听耳机里传来的声音。系统检查进入倒计时时刻最后阶段的事项。

“状态检查。座舱增压。”

“正常。”

“发现一个高电平的指



约翰·格伦的好友宇航员斯科特·卡彭特祝他走运。

示灯出现闪光。”

“属正常。供水系统？”

“正常。”

“测距操作系统？”

“正常。准许发射。”

“‘水星’密封舱？”

“正常。”

“所有检验发射指示灯准确正常。‘准备完毕’指示灯已亮。撤走‘水星’脐带管缆^⑤。排空油料。”

“‘水星’脐带管缆已撤走。”

“油料排空指示灯发亮。”

“舱内记录器一切正



1962年2月20日“友谊”7号发射时的情形。乘坐者是宇航员约翰·格伦。

常。倒计时18秒开始。引擎启动。”

发射基地上的两名控制中心通讯员祝格伦好运。

“一路顺风。” 其中一位说。

“上帝与你同行。” 另一位接着说。

斯科特·卡彭特道完最后的祝福后，开始最后10秒钟倒计时。“约翰·格伦，一路顺风。10，9，8，7，6，5，4，3，2，1，0。”

火箭引擎“轰隆”一声，发射台周围迸发出一道浓厚的蘑菇状烟雾。“宇宙神”火箭直冲云霄，尾部喷发着明亮的橙色火焰。

“明白。时钟开始工作，一切顺利。” 格伦说。但他说话的声音颤抖不定，这是因为火箭冲高产生颠簸所致。

佛罗里达州卡纳维拉尔角[®]的海滨和公路上挤满了人群。当看到格伦乘坐的飞船在雷鸣声中飞向蓝天时，人群中爆发出欢呼声。这次发射，人们等待已久，此刻目睹飞船越飞越高奔向太空真让人激动万分。

约翰·格伦在发射期间无比激动，但他仍然镇定自若，他知道驾驶“友谊”7号宇宙飞船的探险才刚刚开始。这不仅要考验一名宇航员掌握的技术，而且还要考验他的勇气，方能化险为夷，实现预期的目标。

2

环绕地球 飞行的美国人

发射起飞后仅两分钟，“友谊”7号已超过音速并不断加快速度进入太空。约翰·格伦向“水星”指挥中心^⑦报告说，飞行“顺利极了……现在一切很好，外面天空看起来漆黑一片”。

随着火箭加速飞行，格伦身体承受的压力也逐渐加大。他当时受到的压力等于6个G力^⑧，相当于在地球上自身体重的6倍。

片刻之后飞船将自动脱离“宇宙神”火箭并将格伦送入轨道。

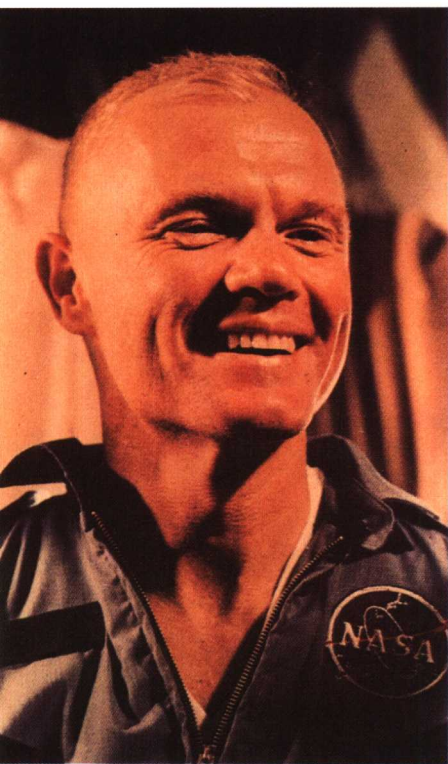
“7号^⑨，海角^⑩正常，准备完毕。”“水星”指挥中心艾伦·谢泼德呼叫。谢泼德也是宇航员，他是第一位进入太空的美国人^⑪。

“明白。”格伦回答，“海角正常，我也正常。飞船状态良好。”霎时他听到螺栓爆炸声，飞船从火箭

脱离了。这时他身体向前稍微倾斜而被安全带顶住，然后感觉到自己漂浮起来。G力消失，太空失重现象开始。

“零点G力，感觉很好。”格伦说，“飞船在转动。”“友谊”7号在滚转。透过舷窗，格伦平生第一次从太空观望地球的景色。“哦，这景色美极了！”

格伦还看到“宇宙神”



约翰·格伦在无比激动的发射时刻，保持镇定自若。他微笑从容，博得公众为他欢呼。

号火箭向其下方坠落。“飞船在旋转，可以看见火箭助推器调头往下滑落，离我身后仅几百米远，简直妙极了。”

“明白，7号。”谢泼德答话，“一切正常，至少可绕地球飞7圈。”原计划只飞3圈，但从谢泼德的言辞中可以肯定，“友谊”7号已准确进入轨道，足以绕地球飞7圈。

“明白，明白可飞行至少7圈。我是“友谊”7号，清晰看见一大片云系向海角上空飘移。景色美极

发射“友谊”7号飞船的助推火箭是“宇宙神”火箭，如图所示。请留意飞船只占火箭的一小部分。

